

## АННОТАЦИЯ

рабочей программы дисциплины

**ФТДВ.ДВ.01.01** «Проведение деловых и научных презентаций на английском языке»

по направлению подготовки бакалавриата

**45.03.02** «Лингвистика»

направленность подготовки

**«Перевод и переводоведение»**

### 1. Основные разделы (дидактические единицы) дисциплины

Основные требования к презентации выпускной квалификационной работы в плане содержания, а также оформления. Критерии оценки качества презентации квалификационной работы и шкала оценок

### 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видом профессиональной деятельности:

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

В соответствии с ОПОП ВО по данному направлению и профилю подготовки процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих планируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций обучающихся, установленных ФГОС ВО).

#### ***Общекультурные компетенции:***

ОК-7 – владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной речи.

#### ***Общепрофессиональные компетенции:***

ОПК-3 – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

ОПК-6 – владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания — композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.

ОПК-7 – способность свободно выражать свои мысли, используя адекватные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

ОПК-8 – владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

ОПК-14 – владение основами современной информационной и библиографической культуры.

ОПК-17 – способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования.

#### ***Профессиональные компетенции:***

ПК- 10 – способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

ПК-11 – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### **ЗНАТЬ:**

- орфоэпические, грамматические, лексические, стилистические нормы современного русского языка (ОК-7;ОПК-3; ПК-10);
- функциональные стили (научный, официально-деловой, публицистический) (ОК-7;ОПК-6; ОПК-8);
- единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную целостность (ОК-7;ОПК-8; ОПК-6);
- основы деловой речи и правила оформления деловой документации на русском и английском языке (ОК-7;ОПК-8; ОПК-14).

#### **УМЕТЬ:**

- правильно употреблять системные элементы языка (ОК-7;ОПК-8; ОПК-15);
- систематизировать языковые средства в зависимости от того, в каком функциональном стиле или жанре они используются (ОК-7;ОПК-8);
- оформлять деловую документацию в соответствии с установленными стандартами (ОК-7; ОПК-8; ОПК-14);

#### **ВЛАДЕТЬ:**

- навыками и знаниями в области русского языка и культуры речи (ОК-7; ОПК-8; ОПК-14);
- коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом русского языка (ОК-7; ОПК-3).

### **3. Объем курса, виды учебной работы и формы промежуточной аттестации:**

Форма обучения	– очная
Срок обучения	– 4 года
Курс	– 4
Семестры	– 8
Трудоемкость дисциплины:	– 1 зачетная единица
Всего часов (строго по учебному плану)	– 36 часов
Длительность	-- 13 недель
Виды промежуточного контроля:	
зачет	– <u>8</u> семестр